

CITROËN

CATALOGUE GENERAL

OUTILLAGE

Der Franzose

CAT. 010 698

EDITION :	10,517,81
MISES A JOUR	1 1,217,81
	2 0,717,91
	3 0,518,01
	4

SOCIETE ANONYME AUTOMOBILES CITROËN

Régie par les articles 118 à 150 de la loi sur les Sociétés Commerciales

SERVICES A LA CLIENTELE DEPARTEMENT PIECES DE RECHANGE

23, RUE ERNEST COGNACQ - BP 306 - 92302 LEVALLOIS-PERRET

ADR. TEL. CITROËN LEVALLOIS

TELEX 620732 - TEL. (1) 758.17.17 - S. A. AU CAPITAL DE 965.860.000 F

SIEGE SOCIAL 117 A 167, QUAI A. CITROËN 75747

TEL. (1) 578.61.61 - PARIS CEDEX 15 - TELEX 270817 - CITROËN PARIS

R.C. PARIS B 642 050 199 - SIRET 642 050 199 00016

NOTA : Les outils sont classés par ordre numérique. Vous trouverez en haut de chaque page le numéro du premier des outils la composant.

ANM. : Die Werkzeuge sind in numerischer Ordnung aufgestellt. Oben, auf jeder Seite steht die Nummer des ersten Werkzeuges dieser Seite.

NOTE : The tools are classified in numerical order. On top of the page will appear the number of the page's first tool.

NOTA : Las herramientas van clasificadas por orden numerico. Encima de pagina se encuentra el numero de la primera de las herramientas.



NOTA : Gli attrezzi sono classificati in ordine numerico. In alto della pagina si trova il numero del primo degli attrezzi.

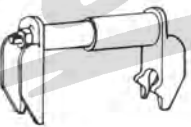
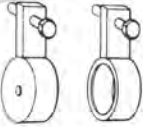



OUT. 004.040 T
OUT. 004.041 T
OUT. 100.273 T
OUT. 104.042 T
OUT. 104.043 T
OUT. 106.002 T
OUT. 106.004 T
OUT. 106.009 T
OUT. 106.010 T
OUT. 106.401 T
OUT. 106.451 T
OUT. 106.501 T
OUT. 114.029 T
OUT. 114.031 T
OUT. 116.000 T
OUT. 128.301 T
OUT. 128.302 T
OUT. 128.303 T
OUT. 128.304 T
OUT. 180.527 B
OUT. 180.527 T
OUT. 181.403 T
OUT. 204.028 T
OUT. 204.038 T
OUT. 204.044 T
OUT. 204.048 T
OUT. 206.003 T
OUT. 206.007 T
OUT. 206.017 T
OUT. 206.022 T
OUT. 206.301 T
OUT. 206.302 T
OUT. 206.303 T
OUT. 206.304 T
OUT. 206.306 T
OUT. 206.309 T
OUT. 206.310 T
OUT. 206.312 T
OUT. 206.320 T
OUT. 206.323 T

OUT. 206.351 T
OUT. 206.452 T
OUT. 206.453 T
OUT. 206.454 T
OUT. 216.309 T
OUT. 236.000 T
OUT. 280.707 T
OUT. 281.509 T
OUT. 303.045 T
OUT. 303.064 E
OUT. 304.037 T
OUT. 304.039 T
OUT. 304.045 T
OUT. 304.047 T
OUT. 305.010 T
OUT. 305.317 T
OUT. 305.318 T
OUT. 306.006 T
OUT. 306.011 T
OUT. 306.012 T
OUT. 306.013 T
OUT. 306.014 T
OUT. 306.015 T
OUT. 306.016 T
OUT. 306.018 T
OUT. 306.019 T
OUT. 306.020 T
OUT. 306.021 T
OUT. 306.023 T
OUT. 306.307 T
OUT. 306.308 T
OUT. 306.311 T
OUT. 306.313 T
OUT. 306.314 T
OUT. 306.315 T
OUT. 306.316 T
OUT. 306.317 T
OUT. 306.318 T
OUT. 306.319 T
OUT. 306.321 T

OUT. 306.322 T
OUT. 306.324 T
OUT. 306.325 T
OUT. 306.326 T
OUT. 316.305 T
OUT. 326.000 T
OUT. 380.313 T
OUT. 380.526 T
OUT. 380.613 T
OUT. 380.705 T
OUT. 380.803 T
OUT. 380.903 B
OUT. 380.908 F
OUT. 380.908 T
OUT. 380.909 T
OUT. 401.010 T
OUT. 401.011 T
OUT. 401.020 T
OUT. 401.021 T
OUT. 401.030 T
OUT. 401.031 T
OUT. 401.040 T
OUT. 401.041 T
OUT. 401.050 T
OUT. 401.051 T
OUT. 401.090 T
OUT. 401.091 T
OUT. 401.933 T
OUT. 401.934 T
OUT. 402.074 T
OUT. 402.484 T
OUT. 402.512 T
OUT. 403.061 T
OUT. 403.064 A
OUT. 403.064 B
OUT. 403.064 C
OUT. 403.064 D
OUT. 403.064 F
OUT. 403.064 G
OUT. 403.064 H

OUT. 403.064 J
OUT. 403.064 T
OUT. 403.185 A
OUT. 403.185 B
OUT. 403.185 C
OUT. 403.185 D
OUT. 403.185 T
OUT. 404.014 T
OUT. 404.016 T
OUT. 404.017 T
OUT. 404.019 T
OUT. 404.020 T
OUT. 404.022 T
OUT. 404.025 T
OUT. 502.645 T
OUT. 506.010 C
OUT. 506.601 T
OUT. 506.602 T
OUT. 506.603 T
OUT. 506.604 T
OUT. 506.605 T
OUT. 506.606 T
OUT. 506.607 T
OUT. 506.608 T
OUT. 506.651 T
OUT. 506.652 T
OUT. 506.653 T
OUT. 506.654 T
OUT. 506.655 T
OUT. 506.656 T
OUT. 506.657 T
OUT. 506.658 T
OUT. 515.808 C
OUT. 522.190 C
OUT. 523.130 C
OUT. 523.138 C
OUT. 526.652 T
OUT. 530.006 C
OUT. 530.007 C
OUT. 530.008 C

OUT. 114.031 T				TT						
1		2		COMPLÈMENT D'OUTILLAGE A OUT. 104.029 T ZUSATZWERZEUGE FUER OUT. 104.029 T COMPLEMENTARY TOOLS FOR OUT. 104.029 T COMPLEMENTO DE HERRAMIENTA PARA OUT. 104.029 T COMPLEMENTO DI ATTREZZI PER OUT. 104.029 T OUT. 104.029 T + OUT. 114.031 T = OUT. 114.029 T 1 OUTIL DE POSE 2 «						

OUT. 116.000 T				CX						
1		2		LOT D'OUTILLAGE CLASSE 1 SAT WERZEUGE KLASSE 1 SET OF TOOLS-CLASS 1 CONJUNTO DE HERRAMIENTA CLASE 1 INSIEME DI ATTREZZI CLASSE 1 1 OUT. 106.401 T 2 OUT. 106.451 T 3 OUT. 106.501 T 4 OUT. 106.002 T 5 OUT. 106.004 T						
3		4								
5										

OUT. 380.909 T

OUT. 128.301 T

OUT. 128.301 T

VISA

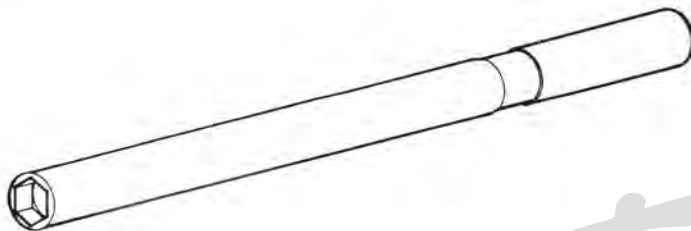


**POIGNÉE A DÉCLANAGEMENT POUR CLÉ
A BOUGIE**

HEBELGRIFF F. KENZEN-SCHLUESSEL
SPANNER HANDLE F. SPARK PLUG
MANECILLA LLAVE BUJIA
MANILLA CHIAVE CANDELA

OUT. 128.302 T

VISA
1124

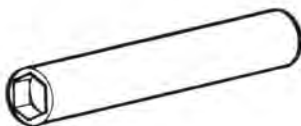


CLÉ A BOUGIE

ZUNDERKERZENSCHLUESSEL
SPARK PLUG WRENCH
LLAVE PARA BUJIA
CHIAVE PER CANDELA

OUT. 128.303 T

G X

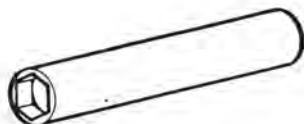


CLÉ A BOUGIE

ZUNDERKERZENSCHLUESSEL
SPARK PLUG WRENCH
LLAVE PARA BUJIA
CHIAVE PER CANDELA

OUT. 128.304 T

VISA
650

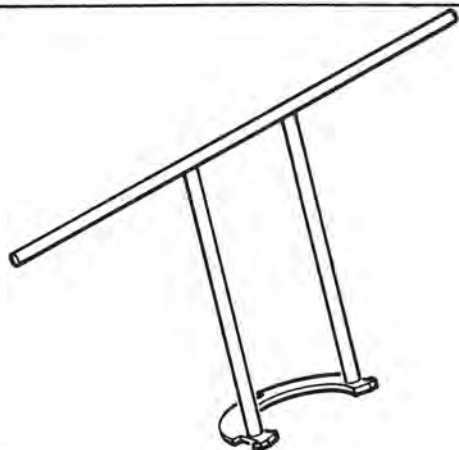


CLÉ A BOUGIE

ZUNDERKERZENSCHLUESSEL
SPARK PLUG WRENCH
LLAVE PARA BUJIA
CHIAVE PER CANDELA

OUT. 204.048 T

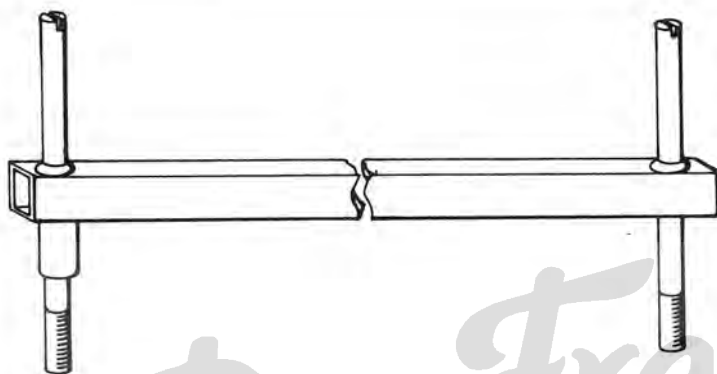
CX



CLÉ POUR VERROU DE JAUGE A ESSENCE
 SCHLUESSEL F. VERSCHLUSS
 DER BENZINANZEIGE
 SPANNER F. PETROL GAUGE LOCK
 LLAVE DEL CERRADOR DEL AFORADOR
 DE GASOLINA
 CHIAVE PER CHIAVISTELLO DEL
 MESURATORE DELLA BENZINA

OUT. 206.003 T

CX

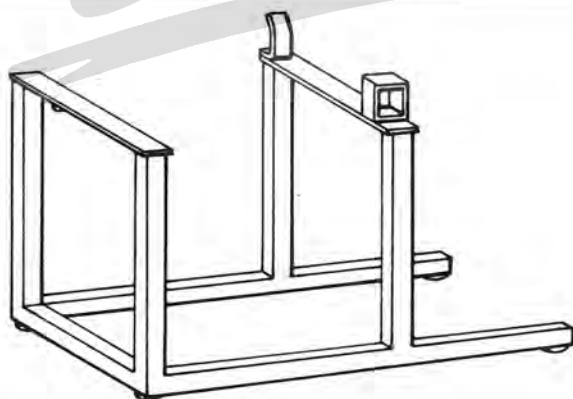


**GABARIT DE POSITIONNEMENT DES SUPPORTS
 ENSEMBLE MOTEUR/BOITE**

LEHRE ZUR EINSTELLUNG DER MOTOR -
 UND GETRIEBETRAEGER
 GAUGE F. POSITIONING THE ENGINE
 AND GEARBOX BRACKETS
 GALIBO DE POSICIONADO DE SOPORTES
 MOTOR Y CAJA VELOCIDADES
 SAGOMA PER POSIZIONAMENTO SUPPORTI
 MOTORI E S.C.

OUT. 206.007 T

CX

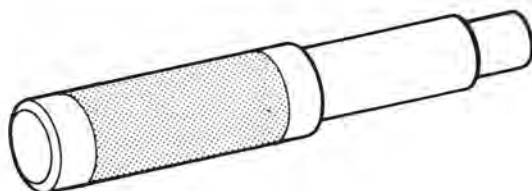


SUPPORT MOTEUR
 MOTORTRAEGER
 ENGINE BRACKET
 SOPORTE MOTOR
 SUPPORTO MOTORE

OUT. 206.017 T

CX

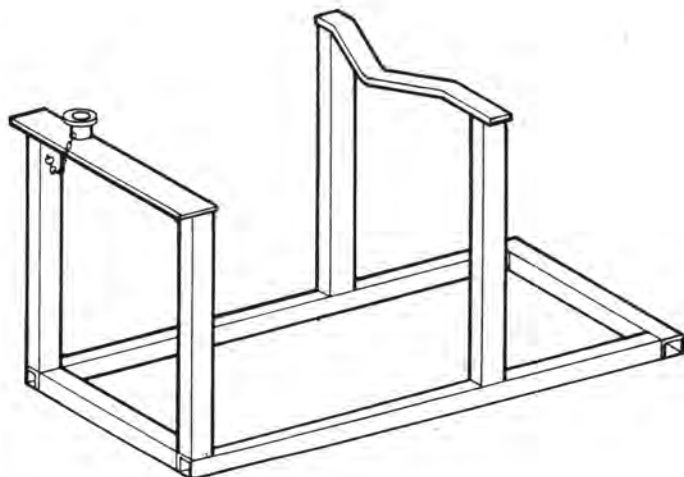
«X»



**MANDRIN POUR CENTRAGE DU DISQUE
 D'EMBAYAGE**

DORN F. ZENTRIERUNG DER
 KUPPLUNGSSCHEIBE
 MANDREL F. CLUTCH DISC CENTRING
 MANDRIL DE CENTRADO DEL DISCO
 EMBRAGUE
 MANDRINO PER CENTRAGGIO DEL
 DISCO FRIZIONE

OUT 206.022 T

CX
«X»**SUPPORT MOTEUR-BOITE DE VITESSES**

HALTERUNG F. MOTOR UND GETRIEBE

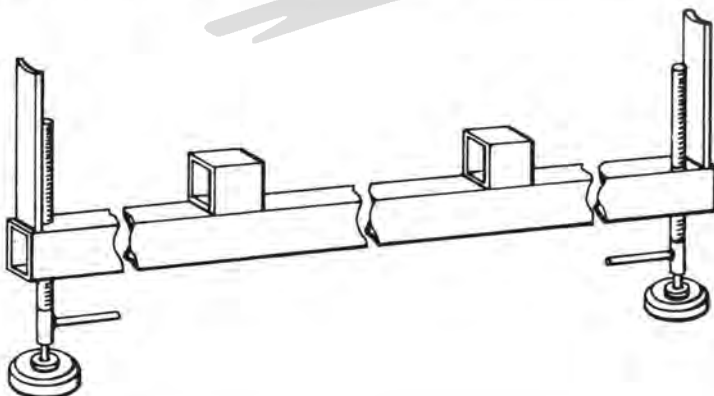
SUPPORT ASSY F. ENGINE AND GEARBOX

SOPORTE MOTOR-CAJA VELOCIDADES

SUPPORTO MOTORE-SCATOLA CABIO

OUT. 206 301 T

CX

**APPAREIL DE POSITIONNEMENT DES 1/2 ESSIEUX AVANT**

VORRICHTUNG ZUR EINSTELLUNG DER VORDEREN HALBACHSEN

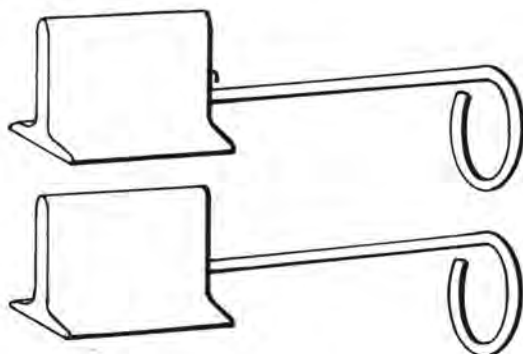
FIXTURE FOR ADJUSTING THE FRONT HALF-AXLES

APARATO DE POSICIONADO DE MEDIO-EJES DELANTEROS

APPARECCHIO PER POSIZIONAM. DEI SEMIASSALI ANTERIORI

OUT. 206 302 T

CX

**JEU DE 2 CALES POUR POSITIONNEMENT DE L'ESSIEU ARRIERE**

SATZ VON 2 UNTERLAGEN ZUR EINSTELLUNG DER HINT. ACHSE

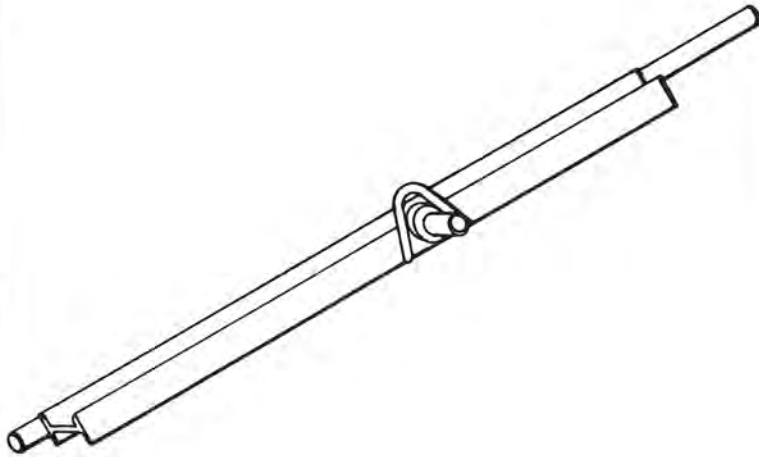
SET OF 2 PACKINGS F. POSITIONING THE REAR AXLE

JUEGO DE 2 SUPLEMENTOS DE POSICIONADO DE EJE TRASERO

SERIE DI 2 SPESSORI PER POSIZIONAM. DELL'ASSALE POST.

OUT. 281.509 T

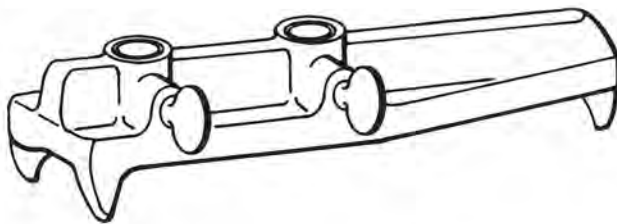
LN



**TRAVERSE POUR LEVAGE DU VÉHICULE
PAR L'ARRIERE**
 TRAVERSE F. HOCHHEBEN DES WAGENS
 AM HINTERTEIL
 CROSSMEMBER F. HOISTING THE VEHICLE
 AT THE REAR
 TRAVIESA PARA ELEVAMIENTO DEL
 VEHICULO POR DETRAS
 TRAVERSA PER SOLLEVAMENTO DEL
 VEICOLO PER LA POPPA

OUT. 303.045 T

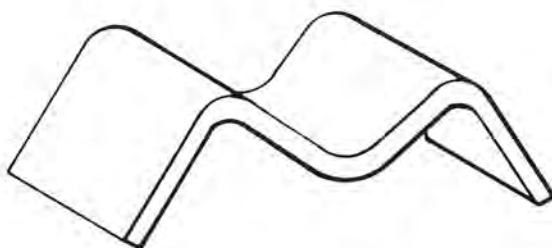
SM



**SUPPORT COMPAREUR POUR DÉPASSEMENT
CHEMISES**
 MESSURHALETER F. MESSEN DES
 KOLBENBUCHSENUEBERSTEHENS
 DIAL-GAUGE BRACKET F. MEASURING
 THE BARREL EXCEEDING HEIGHT
 SOPORTE DEL COMPARADOR PARA MEDIR LA
 EXCEDENCIA DE LAS CAMISAS
 SUPPORTO DEL COMPARATORE PER
 MISURA ECCEDENCIA DELLE SEMICIE

OUT. 303.064 E

GS

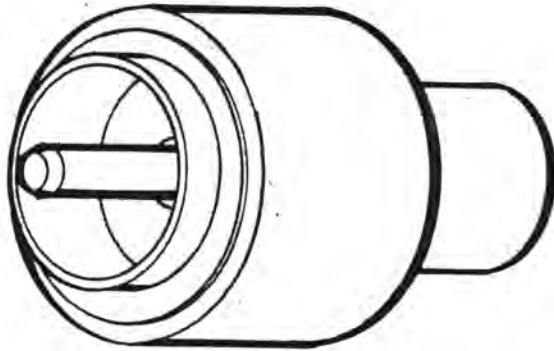


OUTIL DE BLOCAGE DU VOLANT MOTEUR
 WERKZEUG ZUR FESTSTELLUNG
 DES LENKRADS
 TOOL F. TIGHTENING THE STEERING
 WHEEL
 HERRAMIENTA PARA BLOQUEO DEL
 VOLANTE
 ATTREZZO PER BLOCCAGGIO DEL
 VOLANTE

OUT. 304.037 T

OUT. 304.037 T

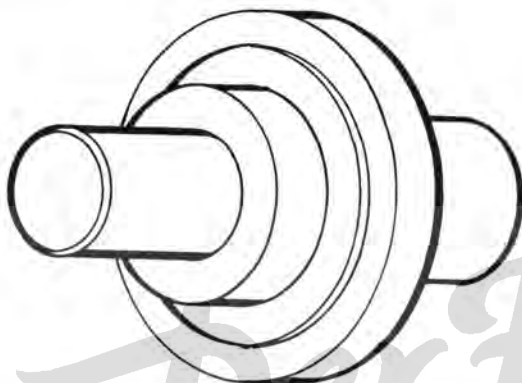
VISA
650



**MANDRIN POUR MONTAGE BAGUE
D'ÉTANCHÉITÉ DE MOTEUR**
DORN F. DICHTHUELSE DES MOTOR
MANDREL F. MOTOR SEALING BUSH
MANDRIL PARA CASQUILLO ESTANCO
MANDRINO PER BOCCOLA STAGNA

OUT. 304.039 T

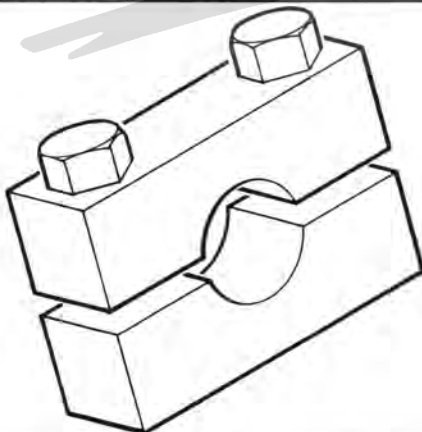
VISA
650



MANDRIN POUR JOINT DE SORTIE B.V.
DORN F. DICHTUNG DES GETRIEBES
MANDREL F. GEARBOX SEAL
MANDRIL PARA JUNTA SALIDA CV
MANDRINO PER USCITA SC

OUT. 304.045 T

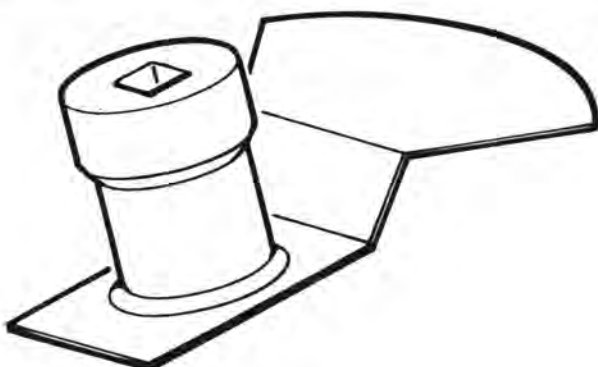
LN VISA



**OUTIL POUR MAINTIEN DE LA TIGE
D'AMORTISSEUR AVANT**
WERKZEUG ZUR FESTHALTUNG DER VORD.
STOSSDAEMPFERSTANGE
TOOL F. HOLDING THE FRONT
SHOCKABSORBER ROD
UTIL PARA MANTENIMIENTO DE LA VARILLA
DEL AMORTIGUADOR DELANT.
ATTREZZO PER ASTA AMMORTIZZATORE ANT.

OUT. 304.047 T

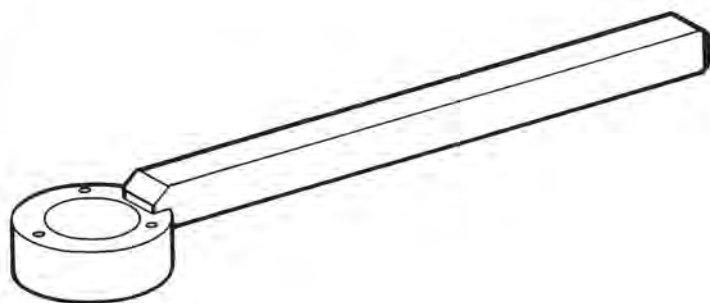
HZ



**CLÉ A DOUILLE POUR SERRAGE ANGULAIRE
DE POULIE DE POMPE A EAU**
BUCHSENSCHLUESSEL ZUM FESTZIEHEN
DER WASSERPUMPENSCHLEIBE
BUSH SPANNER FOR BLOCKING THE WATER
PUMP PULLEY
LLAVE DE CASQUILLO PARA BLOQUEO
DE POLEA DE BOMBA DE AGUA
CHIAVE A BOCCOLA PER BLOCCAGGIO
PULEGIA POMPA DELL'ACQUA

OUT. 305.010 T

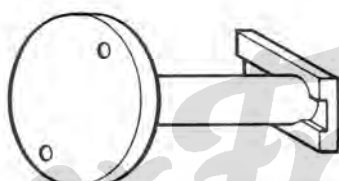
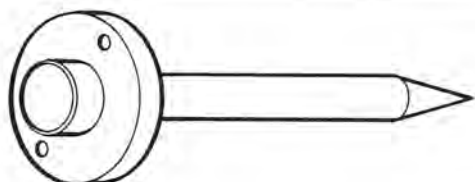
C 35


CLÉ POUR DÉPOSE DE POULIE DE VILEBREQUIN

SCHLUESSEL ZUM AUSBAU
DER KURBELWELLENSCHEIBE
SPANNER F. REMOVING THE
CRANKSHAFT PULLEY
LLAVE PARA DESMONTAR LA POLEA
DEL CIGUENAL
CHIAVE PER SMONTAGGIO
PULEGGIA ALBERO MOTORE

OUT. 305.317 T

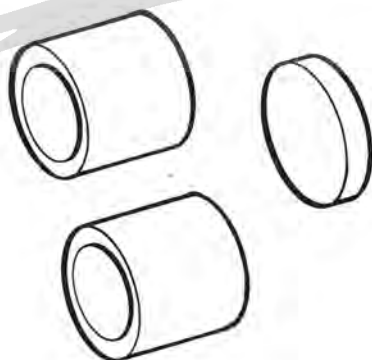
C 35


ENSEMBLE POUR CONTROLE ET REGLAGE DE CHASSE

VORRICHTUNG F. KONTROLLE UND
EINSTELLUNG DES RADLAUF WINKELS
APPARATUS F. CONTROL AND ADJUSTMENT
OF CASTER
CONJUNTO DE REGLAJE DE LA INCLINACION
DE PIVOTES
INSIEME PER REGOLAZIONE DELLA
INCIDENZA DEL PIVOTI

OUT. 305.318 T

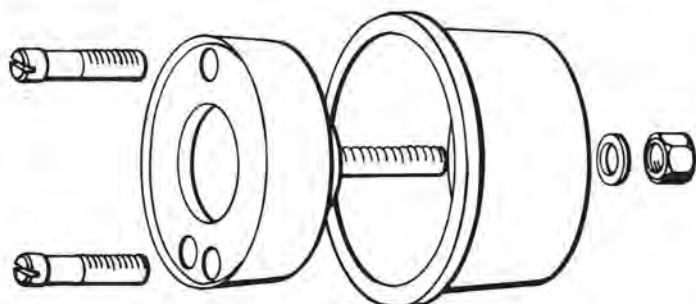
C 35



OUTIL POUR MONTAGE DE BAGUE D'ÉTANCHÉITÉ MOYEU AR.
WERKZEUG ZUM ANBAU DER DICHTHUELSE AN HINTERNABE
TOOL F. FITTING THE REAR HUB SEALING BUSH
HERRAMIENTA PARA MONTAJE DE CASQUILLO ESTANQ. CUBO TRAS.
ATTREZZO PER MONTAGGIO BOCCOLA TENUTA DEL MOZZO POST.

OUT. 306.006 T

CX

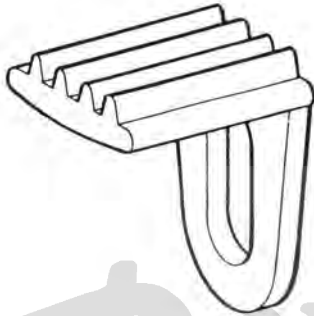

MANDRIN POUR BAGUE D'ÉTANCHÉITÉ DE PALIER COTÉ VOLANT MOTEUR

DORN F. DICHTHUELSE DES LAGERS, SCHWUNGRADSEITE
MANDREL F. BEARING SEALING BUSH, FLYWHEEL SIDE
MANDRIL PARA CASQUILLO ESTANCO DEL SOPORTE LADO VOLANTE MOTOR
MANDRINO PER BOCCOLA STAGNA DEL SUPPORTO LATO VOLANO

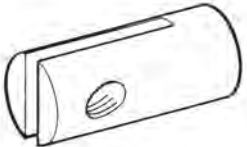
OUT. 306.011 T

OUT. 306.011 T	CX «X»								
		<p>SUPPORT MOTEUR POUR CHEVALET 2509 T MOTORTRAEGER F. TRAGBOCK 2509 T ENGINE BRACKET F. TRESTLE 2509 T SOPORTE MOTOR PARA CABALLETE 2509 T SUPPORTO MOTORE PER CAVALLETTO 2509 T</p>							

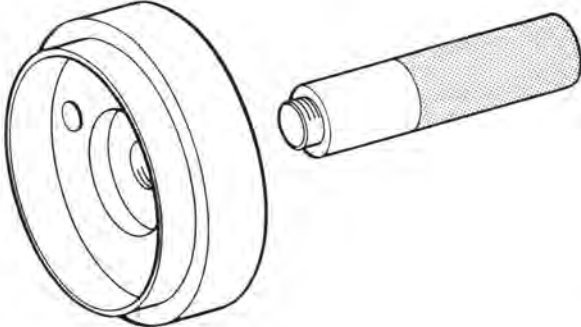
OUT. 306.012 T

OUT. 306.012 T	CX «X»							
	<p>SECTEUR D'ARRET POUR BLOCAGE DU VOLANT MOTEUR RASTENSEGMENT ZUR KLEMMUNG DES SCHWUNGRADES QUADRANT F. BLOCKING THE FLY-WHEEL SECTOR PARA BLOQUEO DEL VOLANTE MOTOR SETTORE PER BLOCCAGGIO DE VOLANO</p>							

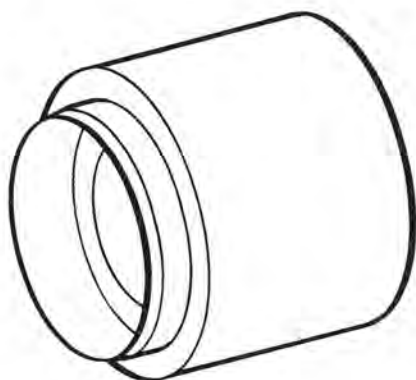
OUT. 306.013 T

OUT. 306.013 T	CX «X»							
	<p>OUTIL POUR CENTRAGE DE LA CULASSE WERKZEUG ZUR ZENTRIERUNG DER ZYLINDERKOPFES TOOL F. CENTRING THE CYLINDER-HEAD UTIL PARA CENTRADO DE LA CULATA ATTREZZO PER CENTRAGGIO DELLA TESTATA</p>							

OUT. 306.014 T

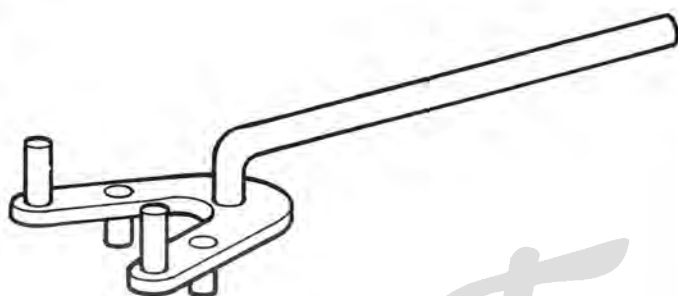
OUT. 306.014 T	CX «X»							
	<p>OUTIL DE MISE EN PLACE DU JOINT DE VILEBREQUIN WERKZEUG ZUR EINSETZUNG DER KURBELWELLENDICHTUNG TOOL F. PLACING THE CRANKSHAFT SEAL UTIL DE PUESTA EN SITIO DE LA JUNTA DEL CIGUENAL ATTREZZO PER MESSA IN POSTO GUARNIZIONE ALBERO MOTORE</p>							

OUT. 306.015 T

CX
«X»

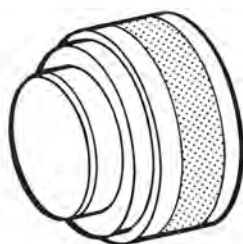
OUTIL DE MISE EN PLACE DU JOINT DE VILEBREQUIN
 WERKZEUG ZUR EINSETZUNG DER KURBELWELLENDICHTUNG
 TOOL F. PLACING THE CRANKSHAFT SEAL
 UTIL DE PUESTA EN SITIO DE LA JUNTA DEL CIGUENAL
 ATTREZZO PER MESSA IN POSTO GUARNIZIONE ALBERO MOTORE

OUT. 306.016 T

CX
«X»

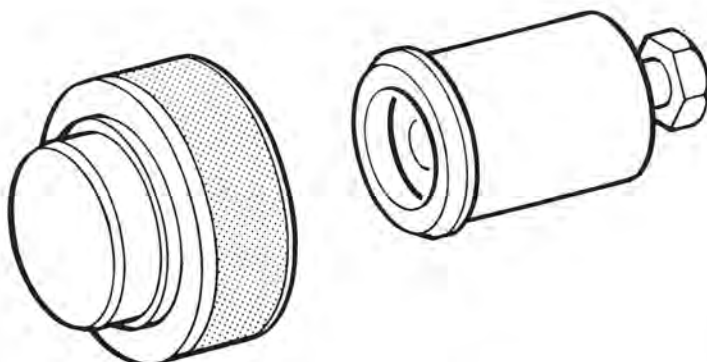
OUTIL POUR IMMOBILISER LE PIGNON DE COURROIE CRANTÉE
 WERKZEUG ZUR FESTSTELLUNG DES RITZELS F. ZAHNRIEMEN
 TOOL F. SETTING THE TOOTHED BELT PINION
 UTIL PARA INMOVILISACION DEL PINON DE CORREA DENTADA
 ATTREZZO PER IMMOBILIZZAZIONE PIGNONE CINGHIA DENTATA

OUT. 306.018 T

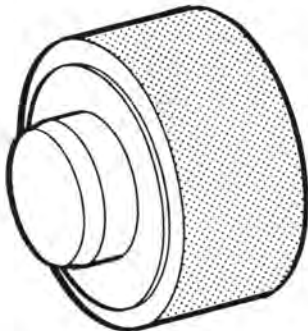
CX
«X»


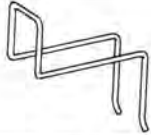
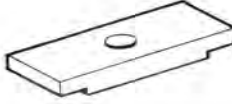






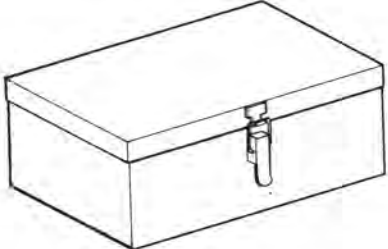
MANDRIN POUR CENTRAGE DU PALIER D'ARBRE INTERMÉDIAIRE
 DORN ZUR ZENTRIERUNG DES LAGERS F. ZWISCHENWELLE
 MANDREL F. CENTRING THE INTERMEDIATE SHAFT BEARING
 MANDRIL PARA CENTRADO DEL SOPORTE ARBOL INTERMEDIO
 MANDRINO PER CENTRAGGIO SUPPORTO ALBERO INTERMEDIO

OUT. 306.019 T

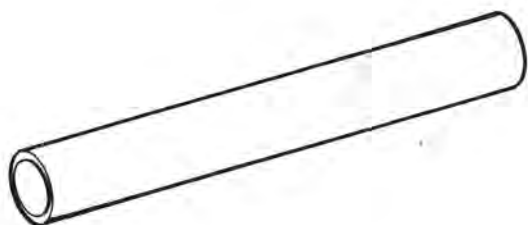
CX
«X»

OUTIL POUR JOINT D'ARBRE A CAMES
 WERKZEUG F. DICHTUNG DER NOCKENWELLE
 TOOL F. CAMSHAFT SEAL
 UTIL PARA JUNTA ARBOL DE LEVAS
 ATTREZZO PER GUARNIZIONE ALBERO DISTRIBUZIONE

<p>OUT. 306.020 T</p>	<p>CX «X»</p>
	<p>OUTIL POUR MONTAGE DU JOINT D'ARBRE A CAMES COTÉ ALLUMEUR A CAMES COTÉ ALLUMEUR WERZEUG F. DICHTUNG DER NOCKENWELLE, VERTEILERSEITE TOOL F. CAMSHAFT SEAL, DISTRIBUTOR SIDE UTIL PARA JUNTA DEL ARBOL DE LEVAS, LADO ENCENDIDO ATTREZZO PER GUARNIZIONE ALBERO DISTRIB. LATO SPINTEROGENO</p>

<p>OUT. 306.021 T</p>		<p>CX «X»</p>	
<p>1</p>		<p>2</p> 	<p>COFFRET POUR REMPLACEMENT DES AXES DE PISTONS WERKZEUGE ZUR ERSETZUNG DER KOLBENBOLZEN TOOLS F. REPLACEMENT OF THE PISTON GUDGEON PIN HERRAMIENTA PARA REEMPLAZE DE LOS EJES DE PISTONES ATTREZZI PER SOSTITUZIONE DEI SPINOTTI PISTONI</p> <p>1- SEMELLE 2- RESSORT 3- BRIDE 4- ÉCROU A OREILLES 5- VIS TC 6- MANDRIN EMMANCHEMENT 7- CANON 8- GUIDE 9- MANDRIN EXTRACTION 10- COFFRET</p>
<p>3</p>		<p>4</p> 	
<p>5</p>		<p>6</p> 	
<p>7</p>		<p>8</p> 	
<p>9</p>			
<p>10</p>			

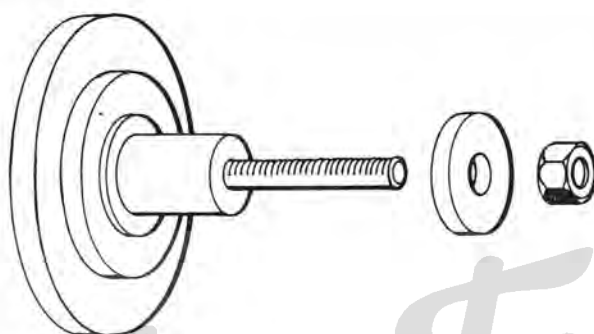
OUT. 306.023 T

CX
«X»

**ENTRETOISE POUR BRIDE DE MAINTIEN
DES CHEMISES**
 ABSTANDSSTUECK F. FLANSCH
 DER LAUFBUCHSEN
 SPACER F. LINER FLANGE
 SEPARADOR PARA BRIDA DE LAS CAMISAS
 DISTANZIALE PER FLANGIA DELLE CAMICIE

OUT. 306.307 T

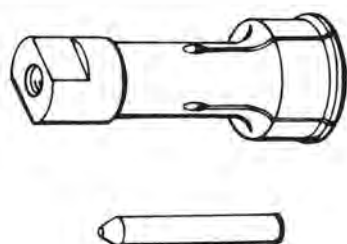
CX



**MANDARIN POUR MONTAGE BAGUE
D'ÉTANCHÉITÉ DE ROULEMENT DE PIVOT**
 DORN ZUM EINBAU DER DICHTHUELSE
 AN RADNABENLAGER
 MANDREL F. FITTING THE SEALING
 BUSH ON PIVOT BEARING
 MANDRIL DE MONTAJE CASQUILLO ESTANCO
 RODAMIENTO PIVOTE
 MANDRINO PER MONTAGGIO BOCCOLA
 STAGNA CUSCINETTO PIVOT.

OUT. 306.308 T

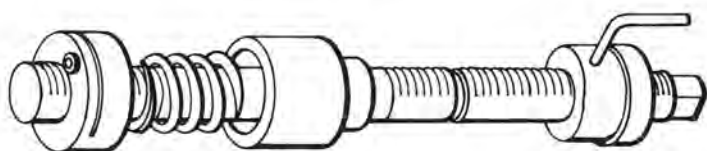
CX



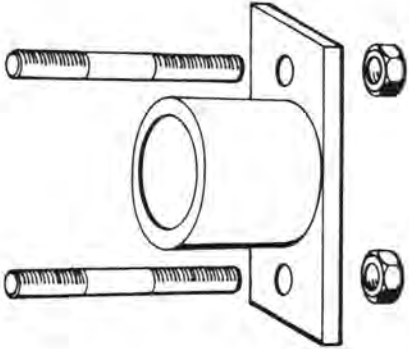
**EMBOUT $\phi 35$ POUR DÉPOSE DE LA CAGE EXT.
DU ROULEMENT DE BRAS SUP. AV. ET AR.**
 WERKZEUG ZUM AUSBAU DER AEUSS.
 LAGERKAEFIGE VON OBEREN ARMEN
 ENDPIECE FOR REMOVING THE OUTER BEARING
 CAGES FROM UPPER ARMS
 TERMINAL PARA DESMONTAGE DE JAULAS EXT.
 DE RODAM. DE BRAZOS SUP.
 TERMINALE PER SMONTAGGIO GABBIE ESTERNE
 CUSCINETTI BRACCI SUP.

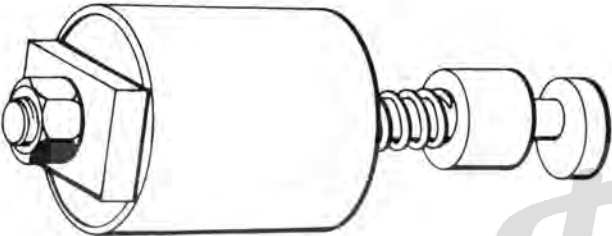
OUT. 306.311 T

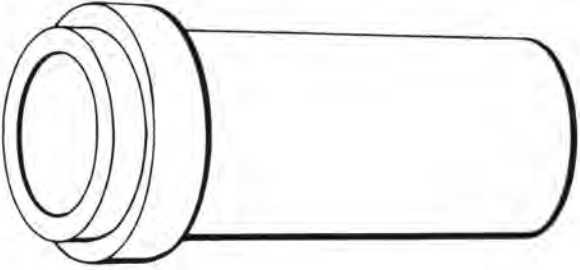
CX

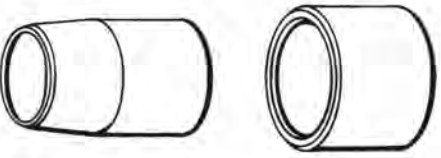


**OUTIL DE RÉGLAGE DES ROULEMENTS DE BRAS
SUP. AV. ET AR.**
 WERKZEUG ZUR EINSTELLUNG DER LAGER
 AN OBEREN SWINGARMEN
 TOOL F. ADJUSTING THE UPPER FRONT
 AND REAR ARM BEARINGS
 HERRAMIENTA PARA REGLAJE DE RODAMIENTOS
 DE BRAZOS SUP. DEL. Y TRAS.
 ATTREZZO PER REGOLAZIONE DEI CUSCINETTI
 BRACCI SUP. ANT. E POST.

OUT 306.313 T	CX								
	<p>APPAREIL POUR MISE EN PLACE DES ROTULES DE PIVOT WERKZEUG ZUR EINSETZUNG DER KUGELBOLZEN AN RADNABE TOOL F. FITTING THE PIVOT BALL-PINS APPARATO PARA PONER EN SITIO LAS ROTULAS DE PIVOTES APPARECCHIO PER MESSA EN POSTO DELLE ROTULE PIVOTS</p>								

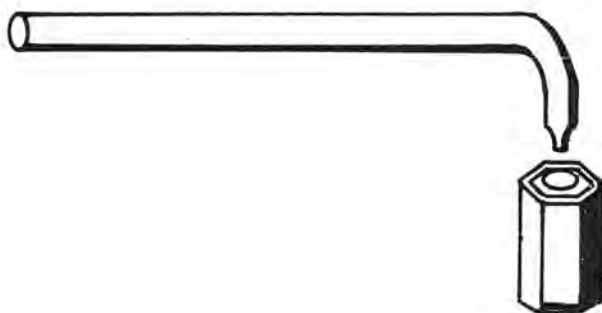
OUT. 306.314 T	CX								
	<p>EXTRACTEUR DE FLUIDBLOCS DE BRAS ABZIEHER F. SCHWINGUNGSDAEMPFER DER SWINGARMEN EXTRACTOR FOR ARM ANTIVIBRATORS EXTRACTOR DE BLOQUES ANTI-VIBRACIONES DE BRAZOS ESTRATTORE PER BLOCCHI ANTIVIBRAZIONI DEI BRACCI</p>								

OUT. 306.315 T	CX EMBAUT								
	<p>MANDRIN DE CENTRAGE DE CARTER DE POMPE A HUILE DE CONVERTISSEUR ET POSE DE JOINT ZENTRIERDORN F. OELPUMPE DES WANDLERS CENTRING MANDREL FOR CONVERTER OIL PUMP HOUSING MANDRIL DE CENTRADO PARA CARTER DE LA BOMBA DE ACEITE DEL CONVERTIDOR MANDRINO DI CENTRAGGIO PER SCATOLA POMPA DELL'OLIO CONVERTITORE</p>								

OUT. 306.316 T	CX EMBAUT								
	<p>JEU DE 2 BAGUES POUR MONTAGE DES JOINTS DE RÉACTEUR SATZ VON 2 BUECHSEN ZUR MONTAGE DER DICHUNGEN AM KUPPLUNGSREAKTOR SET OF 2 BUSHES F. FITTING THE SEALS ON CLUTCH REACTOR JUEGO 2 CASQUILLOS PARA EMBR. MONTAJE DE LAS JUNTAS DEL REACTOR SERIE DI 2 BOCCOLE PER MONTAGGIO DELLE GUARNIZIONI DEL REATTORE INNESTO</p>								

OUT. 380.908 F

LN

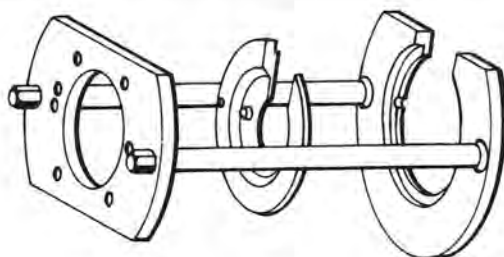


CLÉ POUR ÉCROU D'AMORTISSEUR AV.
 SCHLUESSEL F. MUTTER DES VORDEREM
 STOSSDAEMPFRERS
 SPANNER FOR FRONT SHOCK-ABSORBER NUT
 LLAVE PARA TUERCA DEL AMORTIGUADOR
 DELANT.
 CHIAVE PER DADO AMMORTIZZATORE ANT.

OUT. 380.908 T

LN

1



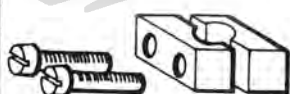
COFFRET POUR SUSPENSION AV. ET AR.
 WERKZEUGKASTEN F. VORDERE UND
 HINTERE FEDERUNG
 TOOL BOX F. FRONT UND REAR SUSPENSION
 COFRECILO PARA SUSPENSION DELANTERA
 Y TRASERA
 SCATOLA PER SOSPENSIONE ANT. E POST.

2



1 - PRESSE AVEC SA PLAQUE INTERMÉDIAIRE
 2 - SUPPORT D'AMORTISSEUR ET SA
 FOURRURE
 3 - COLLIER DE MAINTIEN DE LA TIGE
 D'AMORTISSEUR
 4 - CLÉ DU BOUCHON D'AMORTISSEUR AVANT
 5 - CLÉ POUR ÉCROU D'AMORTISSEUR AVANT
 6 - CONE DE MONTAGE
 7 - CLÉ POUR ÉCROU DE TIGE
 D'AMORTISSEUR AV.
 8 - RÉDUCTEUR
 9 - TUBE ENTRETOISE
 10 - RONDELLE D'APPUI
 11 - CLÉ POUR ÉCROU DE FIXATION DU
 BRAS AR.

3



4



5



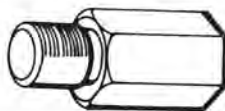
6



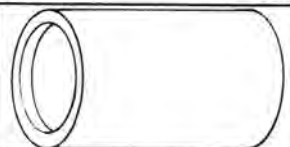
7



8



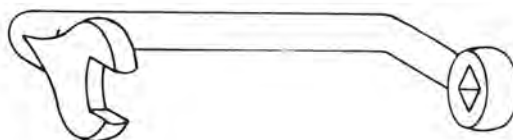
9



10



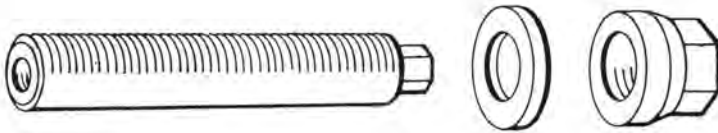
11



OUT. 380.909 T

OUT. 380.909 T

LN



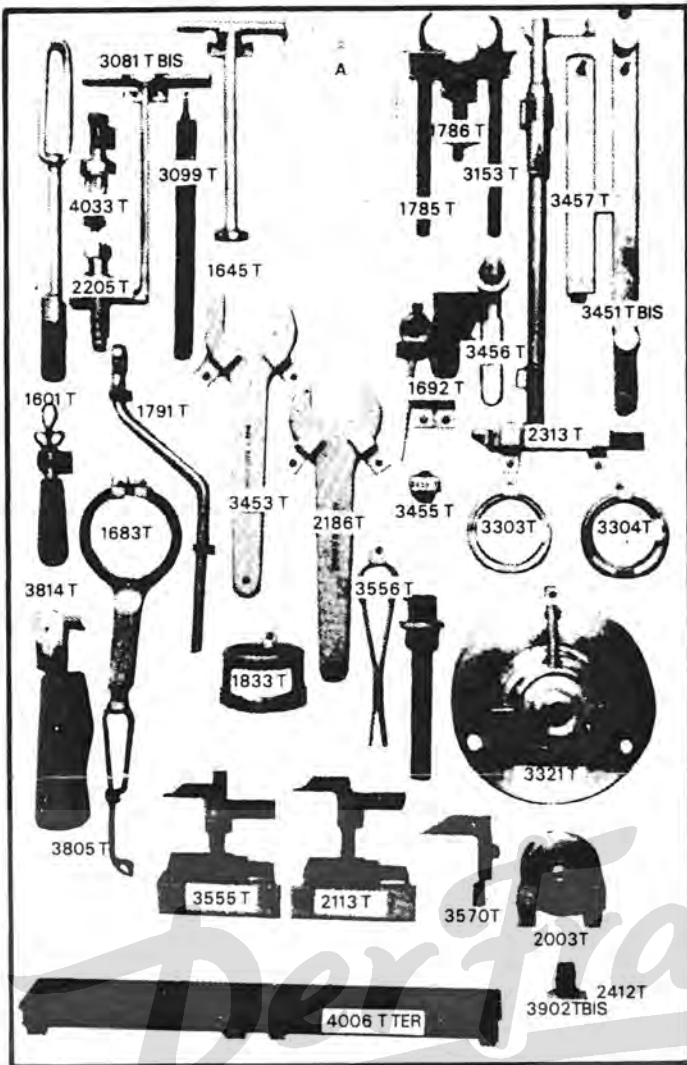
EXTRACTEUR D'AXE DE BRAS AR.
ABZIEHER F. BOLZEN DES HINTEREN
SCHINGARMS
EXTRACTOR FOR REAR ARM PIN
EXTRACTOR DEL EJE DEL BRAZO TRASERO
ESTRATTORE PER PERNO DEL BRACCIO POST.

OUT. 401.010 T

A
TT

PANNEAU D'OUTILLAGE NU AVEC
CROCHETS
TAFEL MIT HAKEN FUER WERKZEUGE
PANEL FOR TOOL HOOKING
PANEL PARA HERRAMIENTA CON GANCHOS
PANNELLO PER ATTREZZATURA CON
GANCI

DerFranzose



**PANNEAU D'OUTILLAGE AVEC
OUTILS**
WERKZEUGTAFEL MIT WERKZEUGEN
PANEL WITH TOOLS
PANEL PARA HERRAMIENTA CON UTILES
PANNELLO ATTREZZATURA CON ATTREZZI

Dertfranzose

OUT. 401.020 T

LN

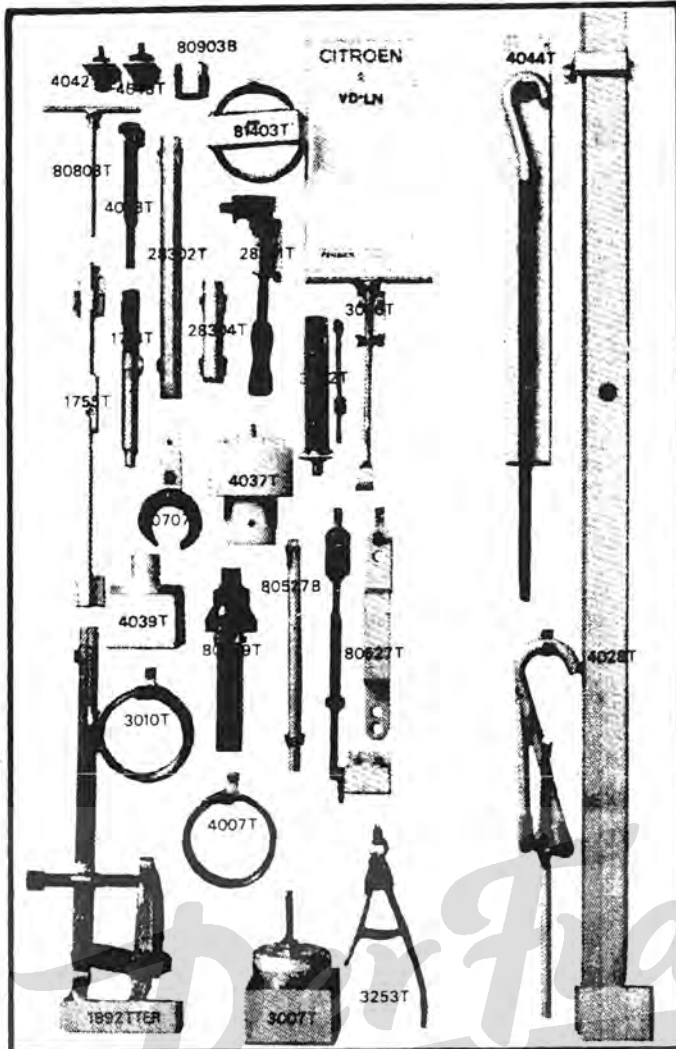
VISA

PANNEAU D'OUTILLAGE NU AVEC CROCHETS
TAFEL MIT HAKEN FUER WERKZEUGE
PANEL FOR TOOL HOOKING
PANEL PARA HERRAMIENTA CON GANCHOS
PANNELLO PER ATTREZZATURA CON GANCI

Der Franzose

OUT. 401.021 T

LN VISA



PANNEAU D'OUTILLAGE AVEC OUTILS
 WERKZEUGTAFEL MIT WERKZEUGEN
 PANEL WITH TOOLS
 PANEL PARA HERRAMIENTA CON UTILES
 PANNELLO ATTREZZATURA CON ATTREZZI

OUT. 401.030 T

OUT. 401.030 T

GX

GY

**PANNEAU D'OUTILLAGE NU AVEC
CROCHETS**

TAFEL MIT HAKEN FUER WERKZEUGE

PANEL FOR TOOL HOOKING

PANEL PARA HERRAMIENTA CON GANCHOS

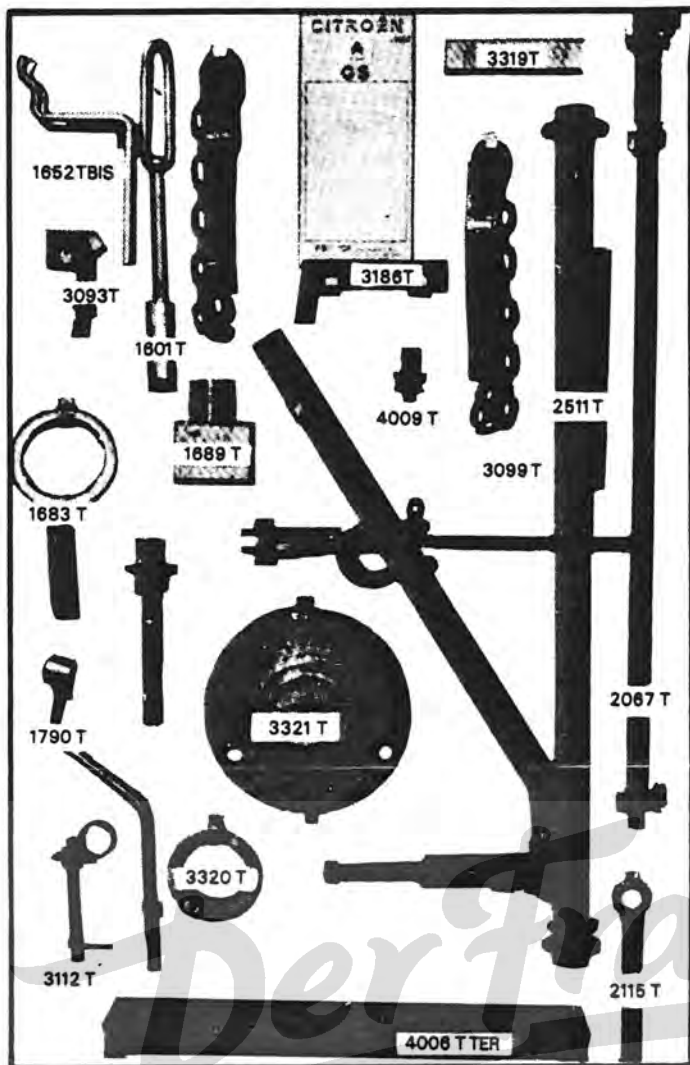
PANNELLO PER ATTREZZATURA CON GANCI

Der Franzose

OUT. 401.031 T

GX

GY



PANNEAU D'OUTILLAGE AVEC OUTILS
 WERKZEUGTAFEL MIT WERKZEUGEN
 PANEL WITH TOOLS
 PANEL PARA HERRAMIENTA CON UTILES
 PANNELLO ATTREZZATURA CON ATTREZZI

Der Franzose

OUT. 401.040 T

OUT. 401.040 T

CX

**PANNEAU D'OUTILLAGE NU AVEC
CROCHETS**

TAFEL MIT HAKEN FUER WERKZEUGE

PANEL FOR TOOL HOOKING

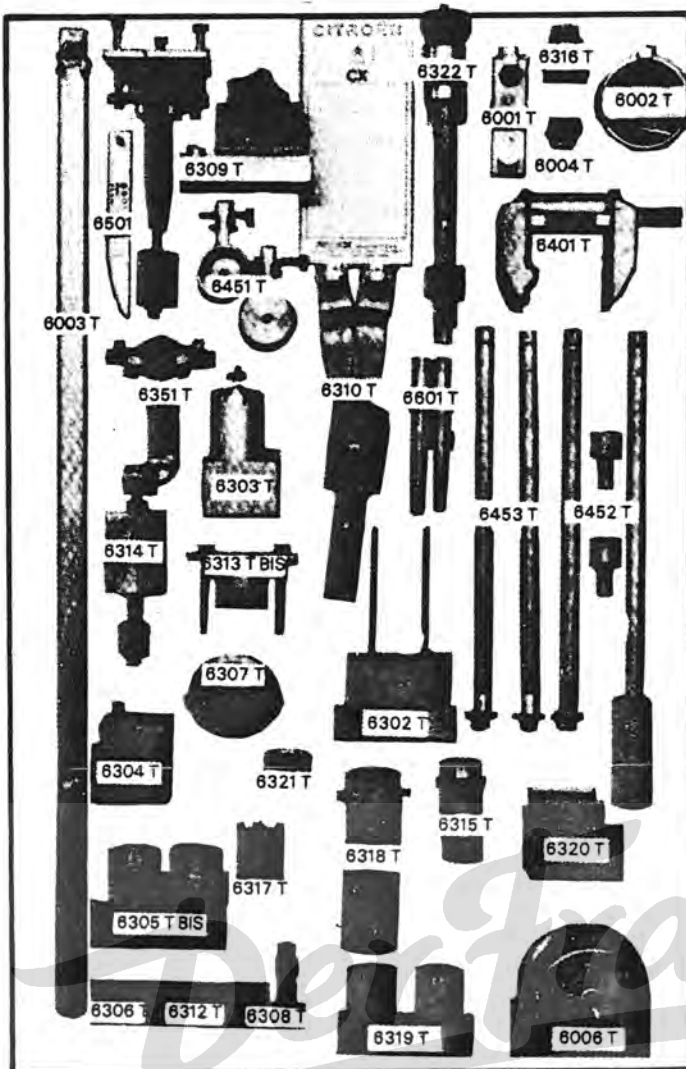
PANEL PARA HERRAMIENTA CON GANCHOS

PANNELLO PER ATTREZZATURA CON GANCI

Der Franzose

OUT. 401.041 T

CX



PANNEAU D'OUTILLAGE AVEC OUTILS
 WERKZEUGTAFEL MIT WERKZEUGEN
 PANEL WITH TOOLS
 PANEL PARA HERRAMIENTA CON UTILES
 PANNELLO ATTREZZATURA CON ATTREZZI

OUT. 401.050 T

OUT. 401.050 T

C 35

**PANNEAU D'OUTILLAGE NU AVEC
CROCHETS**

TAFEL MIT HAKEN FUER WERKZEUGE

PANEL FOR TOOL HOOKING

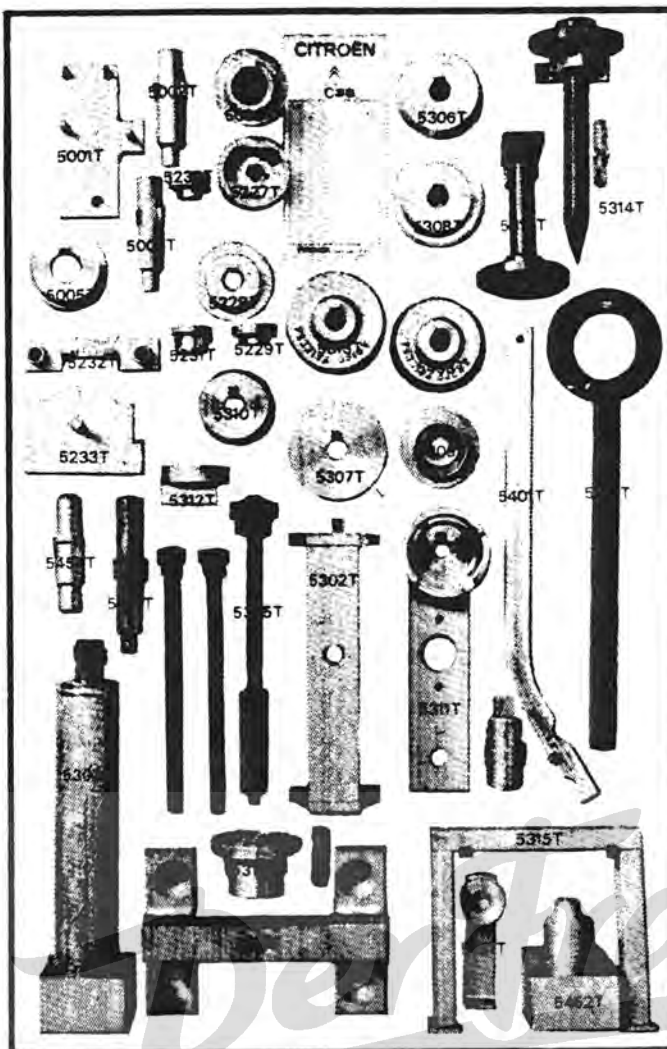
PANEL PARA HERRAMIENTA CON GANCHOS

PANNELLO PER ATTREZZATURA PER GANCI

Der Franzose

OUT. 401.051 T

C 35



PANNEAU D'OUTILLAGE AVEC OUTILS
 WERKZEUGTAFEL MIT WERKZEUGEN
 PANEL WITH TOOLS
 PANEL PARA HERRAMIENTA CON UTILES
 PANNELLO ATTREZZATURA CON ATTREZZI

OUT. 401.090 T

OUT. 401.090 T

T.T.

**PANNEAU D'OUTILLAGE NU AVEC
CROCHETS**

TAFEL MIT HAKEN FÜR WERKZEUGE

PANEL FOR TOOL HOOKING

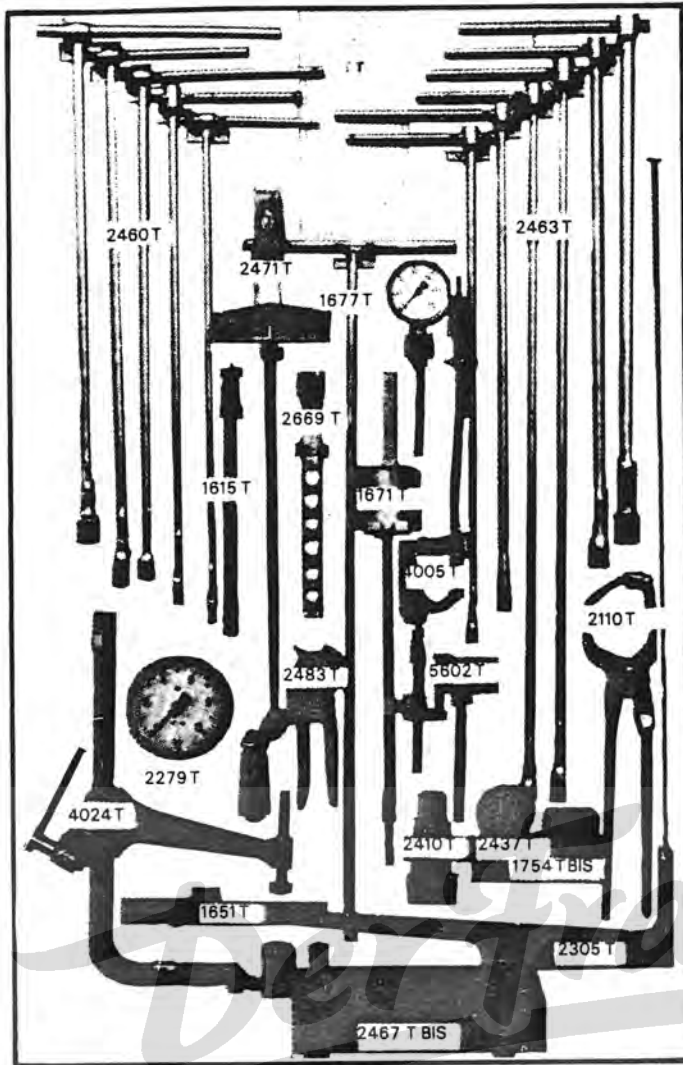
PANEL PARA HERRAMIENTA CON GANCHOS

PANNELLO PER ATTREZZATURA CON GANCI

Der Franzose

OUT. 401.091 T

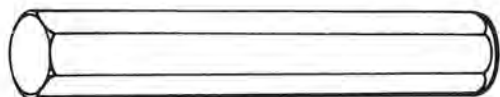
T.T.



PANNEAU D'OUTILLAGE AVEC OUTILS
WERKZEUGTAFEL MIT WERKZEUGEN
PANEL WITH TOOLS
PANEL PARA HERRAMIENTA CON UTILES
PANNELLO ATTREZZATURA CON ATTREZZI

OUT. 401.934 T

GZ

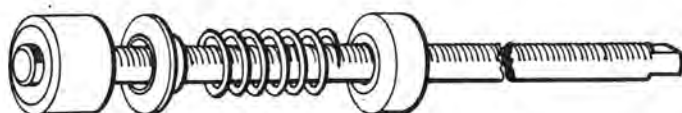
**CLÉ 6 PANS MALE**

EINSTECKSCHLUESSEL SECHSKANTIGE
 HEXAGONAL MALE SPANNER
 LLAVE HEXAGONAL MACHO
 CHIAVE MASCHIA ESAGONALE

OUT. 402.074 T

GS

1

**APPAREIL POUR POSE ET DÉPOSE DES TUBES
SUPPORTS DE BRAS AR.**

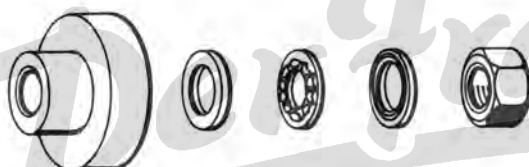
VORRICHTUNG F. EIN-UND AUSBAU DER
 TRAGROHRE DER HINT. S-ARME

FITTING AND REMOVING DEVICE FOR
 REAR ARM SUPPORT PIPE

APARATO PARA MONTAJE Y DESMONTAJE DE
 TUBOS SOPORTES DE BRAZOS TRASEROS

APPARECCHIO PER MONTAGGIO E SMONTAGGIO
 TUBI SUPPORTI BRACCI POST.

2



1 - TIGE AVEC SON ENSEMBLE
 DE DÉPOSE DU TUBE SUPPORT
 2 - SUPPORT - ÉCROU ET BUTÉE
 3 - TUBE ENTRETOISE
 4 - ÉTRIER DE VERROUILLAGE
 5 - CROCHET DE L'ÉTRIER

3



4

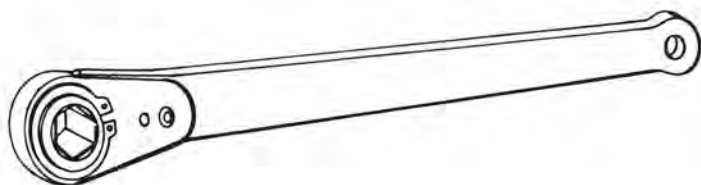


5



OUT. 402.484 T

GZ

**CLÉ A CLIQUET (12 SUR PLAT)**

RATSCHENSCHLUESSEL (12 MAULWEITE)

PAWL WRENCH (12 BETWEEN FLATS)

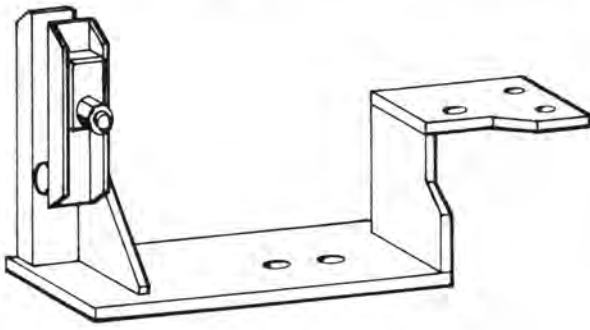
LLAVE CON TRINQUETE (12 SOBRE LLANOS)

CHIAVE A SCATTINO (12 SU PIANI)

OUT. 402 512 T

SM

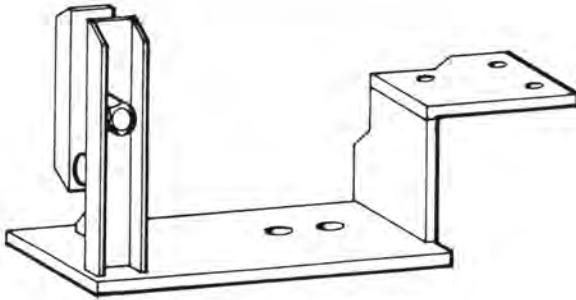
1


**SUPPORTS MOTEUR POUR CHEVALET
2509 T**

MOTORTRAEGER F. TRAGBOCK 2509 T
ENGINE BRACKETS FOR TRESTLE 2509 T
SOPORTES DEL MOTOR PARA CABALLETE
2509 T
SUPPORTO DEL MOTORE PER CAVALLETTO
2509 T

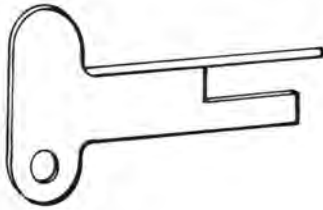
- 1 SUPPORT DROIT
2 SUPPORT GAUCHE

2



OUT. 403 061 T

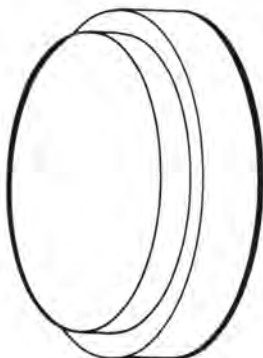
SM



CLÉ POUR RÉGLAGE D'ALLUMEURS
SCHLUESSEL ZUR EINSTELLUNG DES
ZUENDVERTEILERS
SPANNER FOR ADJUSTING THE IGNITION
DISTRIBUTOR
LLAVE PARA REGLAGE DEL DISTRIBUTOR
DE ENCENDIDO
CHIAVE PER REGLAGGIO DELLO
SPINTEROGENO

OUT. 403 064 A

SM



TAS POUR MISE EN PLACE DES CHEMISES.
HANDAMBOS ZUM EINSETZEN DER
ZYLINDERBUECHSEN
DOLLY F. INSERTING THE
CYLINDER LINERS
TAS PARA PUESTA EN SITIO
DE LAS CAMISAS
TASSO PER MESSA IN POSTO
DELLE CAMICIE

OUT. 506.606 T

CX


**JEU DE 2 FOURCHES POUR DÉPOSE
CAISSE**

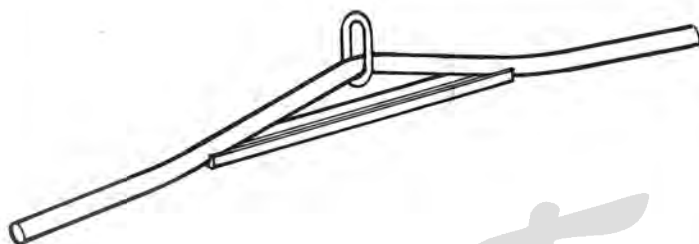
 SATZ VON 2 HEBEGABELN ZUM AUSBAU
DES WAGENKASTENS

 SET OF 2 FORKS FOR REMOVING THE BODY
JUEGO DE 2 HORCAS PARA LEVANTAR
LA CAJA

SERIE DI 2 FORCHE PER ALZARE LA SCOCCA

OUT. 506.607 T

CX


PALONNIER POUR DÉPOSE DE CAISSE

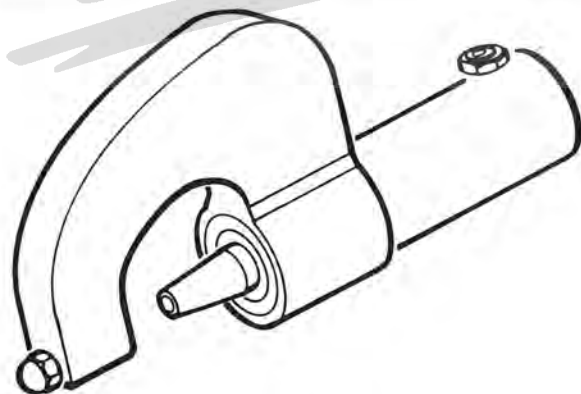
 STANGE ZUM AUBAU DES
WAGENKASTENS

 BAR F. REMOVING THE BODY
BARRA PARA LEVANTAR LA CAJA
BARRA PER ALZARE LA SCOCCA

OUT. 506.608 T

CX

1


**COFFRET RIVETEUSE HYDRAULIQUE POUR
LONGERONS**

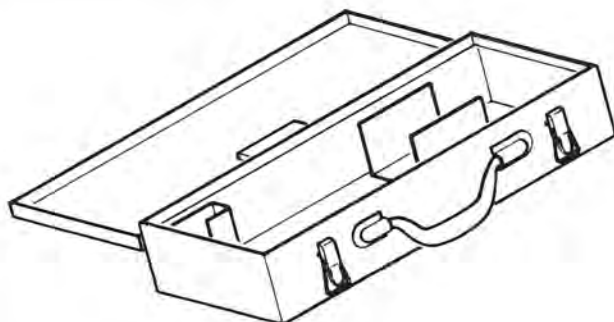
 BEHAELTER MIT HYDRAUL. APPARAT ZUR
VERNIEUNG DER LAENGSTRAEGER

 CHEST WITH HYDRAULIC APPARATUS FOR
RIVETING THE SIDEMEMBERS

 CAJA CON REMACHADORA HIDRAULICA
PARA LARGUEROS

 SCATOLA CON RIBADITRICE IDRAULICA
PER LONGHERONI

2


 1 - RIVETEUSE
2 - COFFRET

RAIDISSEUR DE CADRE ASSEMBLÉ
SPANNWERKZEUG F. ZUSAMMENGESetzte
RAHMEN
TENSIONER FOR FRAME ASSY
TENSOR PARA MARCOS UNIDOS
TENDITORE PER QUADRI ASSIEMATI

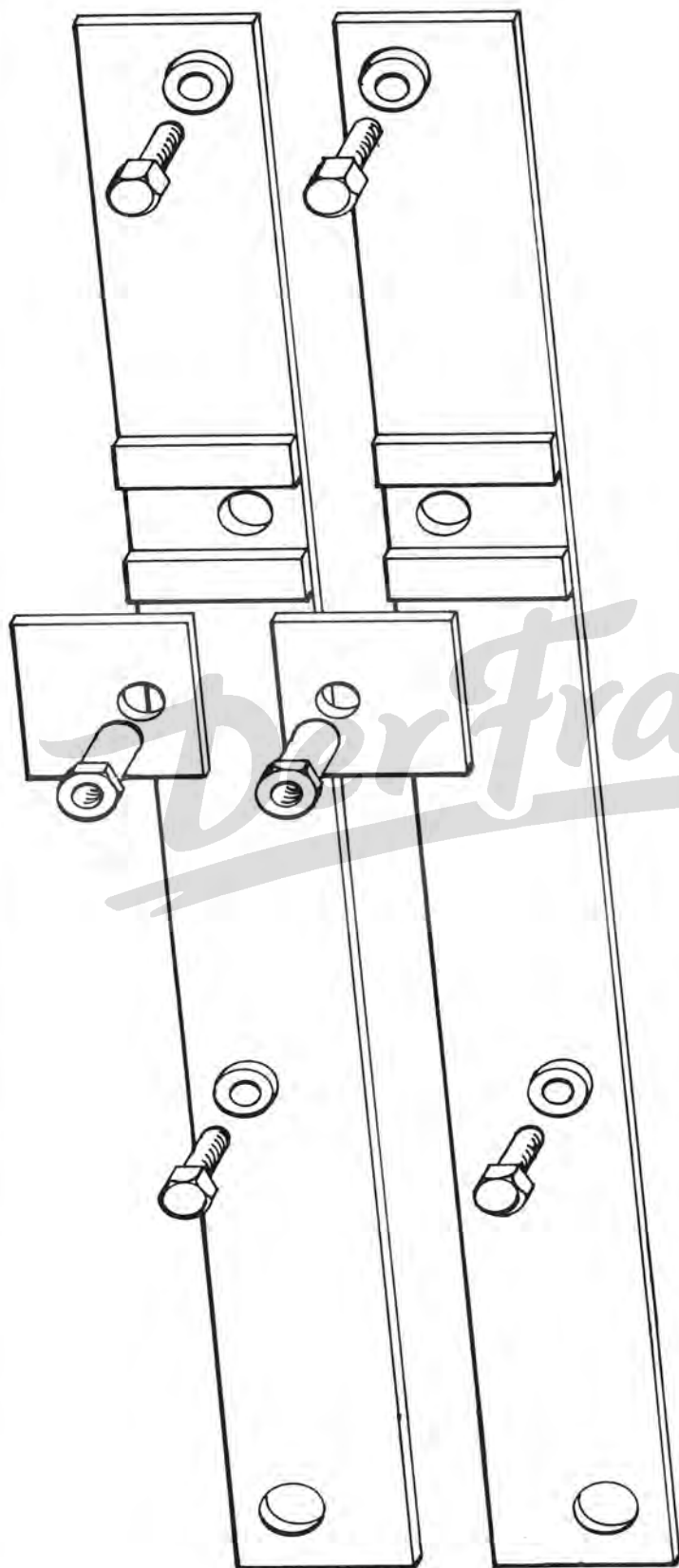


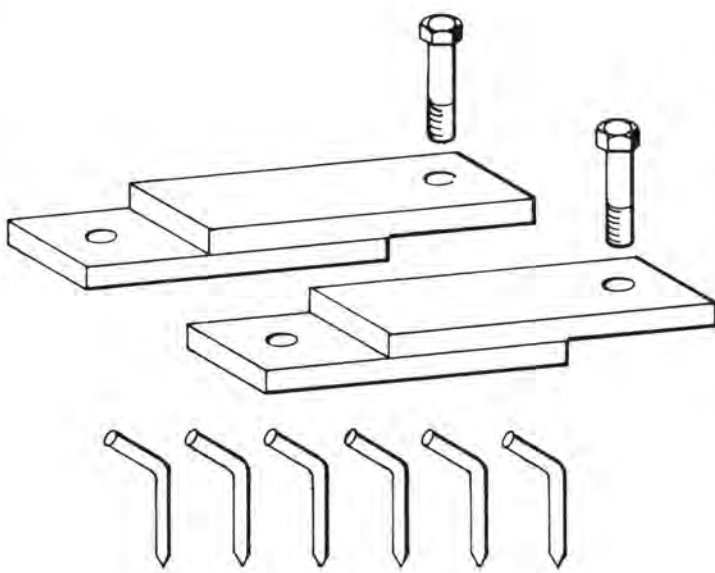
Der Franzose

OUT. 506 654 T

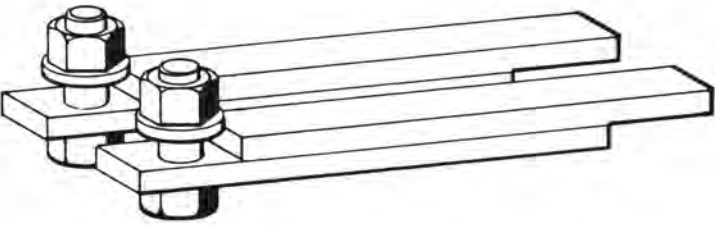
CX

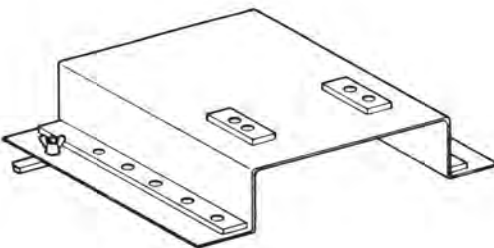
COMPLÉMENT DE L'ENS. 6652 T POUR CONTROLE
ET ASSEMBLAGE CADRES
ZUSATZ F. SCHABLONEN 6652 T ZUR
KONTROLLE UND ZUSAMMENBAU
COMPLEMENT F. GAUGES 6652 T TO
CHECK AND ASSEMBLE THE FRAMES
COMPLEMENTO DEL CONJUNTO 6652 T PARA
COMPROBACION Y REUNION MARCOS
COMPLEMENTO DEL INSIEME 6652 T PER CONTROLLO
E COLLEGAMENTO QUADRI



OUT. 506.655 T	CX BREAK	CX PRESTIGE				
	<p>COMPLÈMENT DE L'ENS. 6653 T POUR CONTROLE DES CAISSES ZUSATZ F. VERLAENGERUNG ZUR CONTROLLE DER KASTEN COMPLEMENT F. EXTENSION 6653 T TO CHECK THE BODIES COMPLEMENTO DE ANADIDO 6653 T PARA COMPROBACION DE LAS CAJAS COMPLEMENTO DELLA ESTENSION 6653 T PER CONTROLLO DELLA SCOCCA</p>					

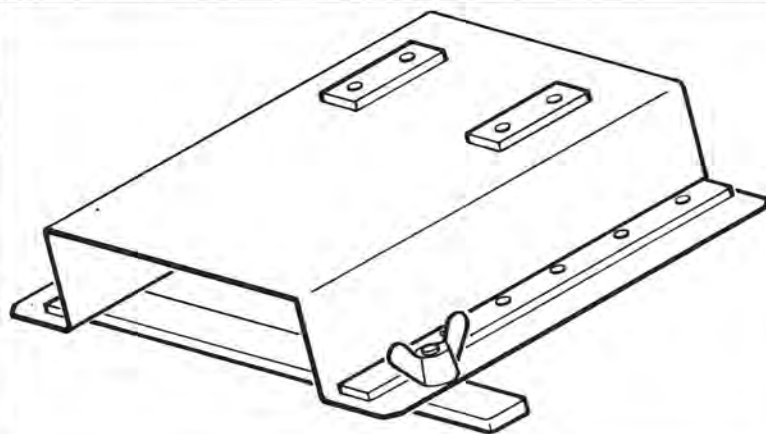
DerFranzose

OUT. 506.656 T	CX BREAK	CX PRESTIGE				
	<p>COMPLEMENT DE L'OUTILLAGE 6651 T (RAIDISSEUR) ZUSAT F. SPANNWERKZEUG 6651 T CO COMPLEMENT F. TOOL 6651 T (TENSIONER) COMPLEMENTO PARA HERRAMIENTA 6651 T (TENSOR) COMPLEMENTO PER ATTREZZO 6651 T (TENDITORE)</p>					

OUT. 506.657 T	CX							
	<p>GABARIT DE PERÇAGE DES LONGERONS DE LIAISON SCHABLONE ZUR BOHRUNG DER ZWISCHENGELEGENEN LAENGSTRAEGER GAUGE F. DRILLING THE INTERMEDIATE SIDEMEMBERS GALIBO PARA TALADRAR LOS LARGUEROS INTERMEDIOS SAGOMA PER FORARE I LONGHERONI INTERMEDI</p>							

OUT. 506.658 T

CX

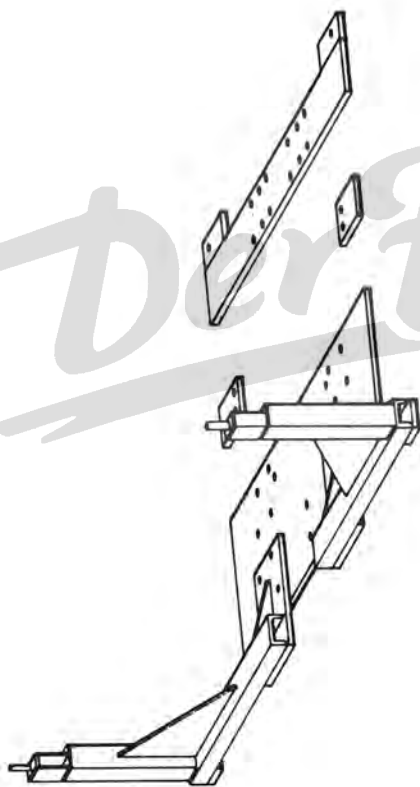


**GABARIT DE PERÇAGE D'UNITS AV - AR
ET DE LONGERONS**
 SCHABLONE ZUR BOHRUNG DER
 WAGENKASTENEINHEITEN U. L-TRAEGER
 GAUGE F. DRILLING THE BODY UNITS AND
 SIDEMEMBERS
 GALIBO PARA TALADRAR LAS UNIDADES
 DELANT. Y TRAS. Y LOS LARGUEROS
 SAGOMA PER FORARE LE SCOCHE ANT.
 E POST. E I LONGHERONI

OUT. 515 808 C

GS

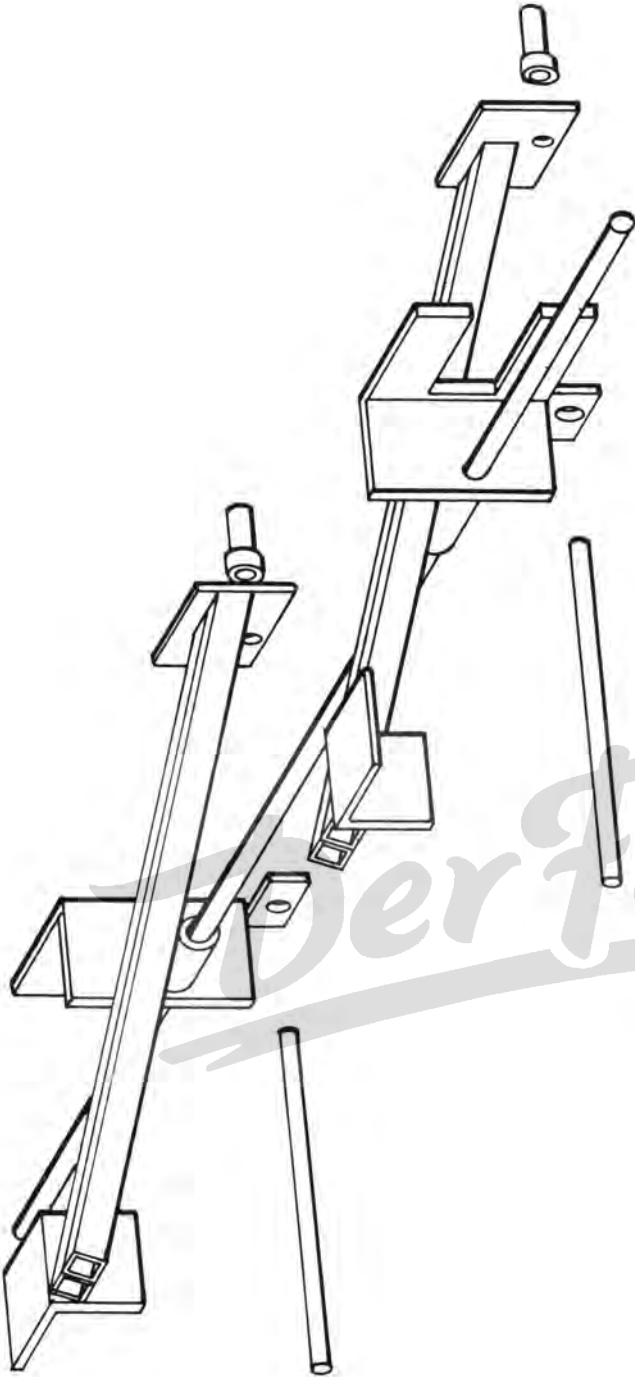
C35

C35
RALLONGÉ

COMPLÉMENT AU MARBRE CELETTE
 ZUSATZ F. CELETTE-RICHTPLATTE
 COMPLEMENT TO BE USED WITH
 CELETTE SURFACE PLATE
 COMPLEMENTO DEL MARMOL CELETTE
 COMPLEMENTO PER PIANO CELETTE

DerFranzose

GABARIT DE CONTROLE PARTIE AV.
SCHALBLONE F. KONTROLLE DES VORDERTEILES
GAUGE F. CHECKING THE FRONT PART
GALIBO PARA COMPROBACION DE LA PARTE
DELANTERA
SAGOMA PER CONTROLLO DELLA PARTE
ANT.



Der Franzose